

PUNCTUL NR. 27

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRÂRE

privind aprobarea încheierii unui contract de achiziție publică de lucrări între S.C. APA NOVA București S.A. și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Reabilitarea rețelei publice de apă potabilă pe Calea Victoriei (între Piata Victoriei și str. Ion Campineanu), sector 1 »

Având în vedere expunerea de motive a Primarului General al Municipiului București și raportul Direcției Utilității Publice;

Văzând raportul Comisiei Utilității Publice și avizul Comisiei Juridice și de Disciplină din cadrul Consiliului General al Municipiului București ;

În baza clauzei nr. 32.3 din Contractul de Concesiune încheiat între Municipiul București și S.C. APA NOVA București S.A.;

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit."d" alin. (6), lit. "a" pct.14 și art. 45 alin.1 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată.

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI HOTĂRĂȘTE :

Articol unic Se aprobă încheierea unui contract de achiziție publică de lucrări, pentru realizarea de lucrări de reabilitare a rețelei de apă potabilă în municipiul București de către S.C. APA NOVA București SA, cu S.C. ACVATOT SRL, prezentat în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Aceasta hotărâre a fost adoptată în ședința a Consiliului General al Municipiului București din data de

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Tudor Toma

București,
Nr.

CONTRACT DE LUCRARI

Nr.

1. Partile contractante

Între

Autoritatea contractanta **S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.**, cu sediul în str. Aristide Demetriad, nr. 2, Sector 1, București, înmatriculata la Registrul Comerțului București cu nr. J40/9006/1999, C.U.I. R 122 769 49, cont IBAN RO33BRDE450SV01059614500 – B.R.D. – Sucursala Mari Clienti Corporativi, tel./fax 310.02.74, 312.44.37,312.13.18, reprezentata prin **Andreas BAUDE**, Director General, denumita în continuare Achizitor

si

Executantul S.C. ACVATOT S.R.L., adresa sediului str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti, telefon/fax: 252 08 60 / 252 09 34, numar de înmatriculare: J40 / 6629 / 1991, cod fiscal R13906, cont **RO06BRDE450SV00948604500** deschis la BRD – G.S.G. – S.M.C.C., reprezentata prin **Francois DEBERGH**, functia administrator, denumite în continuare împreuna Partile

a intervenit prezentul contract.

2. Obiectul si pretul contractului

- 2.1. Obiectul contractului este: executia, finalizarea, intretinerea si remedierea pe perioada executiei a lucrarilor de **Reabilitare rețea publica de apa potabila pe Calea Victoriei (între P-ta Victoriei si str. Ion Campineanu)**, sector 1 respectiv remedierea pe perioada garantiei de 365 zile.
- 2.2. Pretul contractului este de **297.088,31 RON** din care TVA **47.434,27 RON**.

3. Durata contractului

- 3.1. Executantul se obliga sa presteze lucrarile, asa cum este prevazut in graficul de executie anexat, de la data ordinului de incepere conform 15.1(1), adica **42 zile** de la data ordinului de incepere.

4. Definiții

4.1. – În prezentul contract urmatorii termeni vor fi interpretati astfel:

- contract – actul juridic care reprezinta acordul de vointa al celor doua parti, încheiat între o autoritate contractanta, în calitate de Achizitor, si un Executant de lucrari, în calitate de Executant, act care cuprinde documentele enumerate la articolul 6 de mai jos.
- Achizitor si Executant - partile contractante, astfel cum acestea sunt denumite în prezentul contract;
- pretul contractului - pretul platibil prestatorului de catre Achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor sale asumate prin contract;

Se considera ca pretul include toate cheltuielile rezultând din executarea lucrarilor, inclusiv toate cheltuielile generale (constructia și întreținerea cailor de acces și a drumurilor de serviciu necesare pentru șantier; instalarea, funcționarea, întreținerea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igiena ale șantierului, iluminarea și curățenia șantierului, semnalizarea exterioara a acestuia, impozite, taxe și ca asigura Executantului o marja de profit.



Cu excepția sumelor în legatura cu care în contract se menționeaza ca nu sunt acoperite în preț, se considera ca prețul a fost elaborat ținându-se seama de toate cheltuielile necesare executării lucrărilor care sunt în mod normal previzibile în condițiile de timp și amplasament, aceste cheltuieli putând rezulta din :

- fenomene naturale;
- utilizarea domeniului public și funcționarea serviciilor publice;
- existența canalizarilor, a conductelor, a cablurilor de orice natura și a lucrărilor necesare pentru deplasarea sau transformarea acestor instalații ;
- realizarea simultan a mai multor lucrari, sau din orice alta cauza.

În situația subcontractării, se considera ca prețul contractului acopera cheltuielile de coordonare și de control ale Executantului precum și consecințele unor eventuale neîndepliniri de catre aceștia a obligațiilor care le revin.

- d) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- e) amplasamentul lucrării – locul în care se executa lucrarea;
- f) forța majora - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datoreaza greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibila executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluii, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enunțiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia dintre parti.
- g) zi - zi calendaristică;
- h) diriginte de șantier – reprezentantul Achizitorului, care supravegheaza ca execuția lucrării sa se faca în perfecta concordanță cu autorizația emisa (inclusiv cu proiectul pentru autorizarea execuției de lucrari, care a stat la baza emiterii autorizației), precum și pe baza și cu respectarea proiectului tehnic pentru execuția de lucrari, Responsabilul tehnic cu execuția atestat – reprezentantul Executantului de lucrari pentru problemele privind executarea lucrărilor;
- i) an - 365 de zile;

5. Aplicare

Contractul intra în vigoare la data semnării sale, iar executarea sa va începe la data prevăzuta în ordinul de începere a lucrărilor.

6. Documentele contractului

6.1. – Natura și volumul lucrărilor sunt prevăzute în anexele la prezentul contract.

6.2 – Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) graficul pe resurse și graficul de execuție ;
- d) graficul de plăți;
- e) declarațiile Executantului cu privire la echipamentele, resursele umane utilizate pentru îndeplinirea contractului;
- f) programul calitatii;
- g) planuri de coordonare rețele avizate de toti detinatorii / administratorii acestora;
- h) ordin de incepere pentru fiecare lucrare în parte însoțit de avize, acorduri, autorizații;



- l) lista materialelor necesare executarii lucrarilor, furnizate de executant și a celor furnizate de Achizitor;
 - j) copii dupa asiguranle încheiate de Executant și de catre subcontractanți;
 - k) contractul de asociere între ofertanți în cazul în care contractul se încheie ca urmare a depunerii unei oferte comune;
 - l) lista sub-contractanților si lucrarile repartizate acestora;
 - m) acte adiționale, dacă exista;
 - n) modelul de atasamente pentru decontari lunare
 - o) alte anexe la contract.
- In caz de contradicții ordinea în care sunt mentionate documentele este cea care prevaleaza.

7. Standarde

7.1. (1) Executantul garanteaza ca la data recepției, lucrarea va avea calitațile prevazute în caietul de sarcini, va corespunde reglementarilor tehnice în vigoare și nu va fi afectata de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea sa sau posibilitatea de a fi utilizata, conform condițiilor normale de utilizare sau a celor specificate în contract.

7.2. (2) Lucrarile vor fi supuse testelor de calitate, proba de calitate fiind considerata realizata daca rezultatele se înscriu în toleranțele admise prin reglementari tehnice în vigoare.

8. Caracterul confidential al contractului

8.1. - (1) O parte contractanta nu are dreptul, fara acordul scris al celeilalte parti:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terte parti, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informatiile si documentele obtinute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-si îndeplini obligatiile contractuale.

(2) Dezvaluirea oricarei informatii fata de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidential si se va extinde numai asupra acelor informatii necesare în vederea îndeplinirii contractului.

8.2. - O parte contractanta va fi exonerata de raspunderea pentru dezvaluirea de informatii referitoare la contract dacă:

- a) informatia era cunoscuta parti contractante înainte ca ea sa fi fost primita de la cealalta parte contractanta; sau
- b) informatia a fost dezvaluita dupa ce a fost obtinut acordul scris al celeilalte parti contractante pentru asemenea dezvaluire; sau
- c) partea contractanta a fost obligata în mod legal sa dezvalui informatia;
- d) Achizitorul dezvalui informatia Concedentului sau Agentiei de Reglementare a nivelelor de servicii apa - canal a municipiului Bucuresti (ARBAC).

9. Drepturi de proprietate intelectuala

9.1. Executantul are obligatia de a despagubi Achizitorul împotriva oricaror:

- a) reclamatii si actiuni în justitie, ce rezulta din încalcare a unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau în legatura cu executia lucrarilor sau încorporate în acestea ; și



b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

10. Protecția patrimoniului cultural național

10.1. - Toate fosilele, monedele, obiectele de valoare sau orice alte vestigii ori obiecte de interes arheologic descoperite pe amplasamentul lucrării sunt considerate, în relațiile dintre părți, ca fiind proprietatea absolută a Achizitorului.

10.2. - Executantul are obligația de a lua toate precauțiile necesare pentru ca muncitorii săi sau oricare alte persoane să nu îndepărteze sau să nu deterioreze obiectele prevăzute la clauza 10.1, iar imediat după descoperirea și înainte de îndepărtarea lor, de a instăți Achizitorul despre această descoperire și de a îndeplini dispozițiile primite de la Achizitor privind îndepărtarea acestora.

Dacă din cauza unor astfel de dispoziții Executantul suferă întârzieri și/sau cheltuieli suplimentare, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

- a) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;
- b) totalul cheltuielilor suplimentare care se va adăuga la pretul contractului.

10.3. - Achizitorul are obligația, de îndată ce a luat cunoștința despre descoperirea obiectelor prevăzute la clauza 10.1, de a instăți în acest sens organele de poliție și comisia monumentelor istorice.

11. Dispozitive explozive de război

11.1. În cazul în care în procesul verbal de predare a amplasamentului este indicat faptul că amplasamentul poate conține dispozitive de război neexplodate, Executantul va aplica măsurile de speciale de prospectare și securitate impuse de autoritatea competentă.

În orice situație, dacă un dispozitiv de război este descoperit sau localizat, Executantul are următoarele obligații:

- a) a suspenda lucrul în vecinătate dispozitivului și de a interzice orice circulație în vecinătatea acestuia, prin închiderea căilor de acces, panouri de semnalizare, borne, etc;
- b) a informa imediat Achizitorul și autoritatea competentă pentru a proceda la înlăturarea dispozitivelor neexplodate;
- c) a nu relua lucrul decât după ce a primit autorizație prin dispoziție de șantier scrisă.

11.2. În caz de explozie fortuită a unui dispozitiv de război, Executantul are obligația de a informa imediat autoritățile administrative competente și de a lua măsurile prevăzute la punctele a) și c) de la punctul 1 al prezentului articol.

11.3. Cheltuielile justificate antrenate de dispozițiile prezentului articol nu sunt în sarcina Executantului.

12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1. Executantul are obligația de a constitui garanția de bună execuție în 30 de zile de la semnarea contractului. În cazul în care Executantul nu constituie garanția de bună execuție în termenul menționat de 30 de zile, Achizitorul are dreptul de a refuza să plătească orice factură emisă de către Executant referitor la contractul în cauză, fără vreună notificare în prealabil.



12.2. Cuantumul garanției de bună execuție a contractului reprezintă 10% din prețul acestuia. Garanția va fi constituită printr-o scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă înregistrată în România, în moneda contractului.

12.3. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate precum și termenul acordat pentru remedierea prejudiciului. Dacă Executantul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Achizitorul va executa garanția de bună execuție, fără nici o altă notificare și fără prejudicierea drepturilor sale prevăzute la articolul 25.1 și 26.2.

12.4. Garanția de bună execuție va fi constituită pe o perioadă de 12 luni peste durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract și ea va fi restituită executantului după cum urmează:

- a. 70% din valoarea garanției, în 14 (paisprezece) zile de la data recepției la terminarea lucrărilor, în cazul în care achizitorul nu a emis pretenții asupra garanției de execuție anterior acestei date;
- b. restul de 30 % din garanție, în termen de 5 (cinci) zile de la data recepției finale a lucrărilor.

12.5. Dacă durata de execuție a lucrărilor ce fac obiectul prezentului contract se prelungește în baza art. 22, Executantul este obligat să prelungească perioada de constituire inițială a garanției de bună execuție, cu durata de decalare a lucrărilor.

13 Responsabilitățile Executantului

13.1. (1) Executantul are obligația de a executa și de a finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenite, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract, inclusiv de a proiecta, în limitele prevăzute în contract.

(2) Executantul are de asemenea următoarele obligații:

- a) de a-și organiza șantierul de lucru pentru o execuție corectă cu suprafețele de teren necesare pentru depozitare, căi de acces rutier, racorduri pentru utilități (apă, gaz, energie, canalizare, etc.) până la limita și în cadrul amplasamentului șantierului. Valoarea acestora precum și costurile pentru consumul de utilități și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Executant și sunt cuprinse în valoarea de ofertare (organizare de șantier);
- b) de a supraveghea lucrările, fiind responsabil pentru orice prejudiciu cauzat de terți și tertilor, în special cele rezultând din intervențiile neautorizate inclusiv ale personalului propriu, care afectează integritatea rețelei de distribuție a apei potabile și/sau de canalizare sau a altor rețele existente în zonă;
- c) de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natură provizorie, fie definitive, necesare executării obligațiilor sale contractuale;
- d) de a asigura instalarea, funcționarea, înregistrarea dispozitivelor de securitate și a instalațiilor de igienă ale șantierului, pază, iluminarea și curățenia șantierului, semnalizarea exterioră a acestuia și conservarea lucrărilor în deplină siguranță dacă situația impune acest lucru;
- e) de a asigura tuturor salariaților care participă la lucrările pentru obiectul contractului o ținută civilizată, echipamente de protecția muncii și orice dispozitive, echipamente considerate a fi necesare în acest scop;



- f) de a realiza teste care sunt în mod rezonabil necesare înainte de începerea execuțaril lucrurilor și de a notifica Achizitorul orice problema care ar putea determina întârzierea începerii lucrurilor; ca urmare a acestei notificari, părțile se vor întâlni în conformitate cu alineatul (2) al punctului 1 al articolului 16 de mai jos.

13.2. (1) Executanțul are acele obligații, rezultând din legi și regulamente, cu privire la protecția muncii și la condițiile de muncă.

(2) Executanțul are obligația de a aviza subcontractanții cu privire la faptul că obligațiile prevăzute de prezentul articol le sunt aplicabile; Executanțul ramâne pe deplin responsabil de respectarea acestora.

(3) În cazul co-executanților, respectarea acestor obligații va fi asigurata prin grija liderului de asociație.

13.3. - Executanțul are obligația de a verifica, înainte de începerea oricarel execuții, ca documentele puse la dispoziția sa de către Achizitor (proiectul de execuție, caietul de sarcini, etc.) nu conțin erori, omisiuni sau contradicții care pot fi în mod normal identificate; dacă sunt constatate erori, omisiuni sau contradicții, execuțanțul le va aduce imediat la cunoștința Achizitorului. Având în vedere că observațiile la cantitățile din proiect au fost soluționate înaintea semnării acestui contract, notele de comandă suplimentară care vor apărea pe parcursul execuției nu vor depăși 10 % din valoarea contractului.

13.4. (1) Executanțul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiilor executate pe șantier, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementarilor legii privind calitatea în construcții.

(2) Un exemplar din documentația predată de către Achizitor Execuțanțului, va fi ținut de acesta în vederea consultării de către Inspectoria de Stat în Construcții, Departamentul de Lucrări Publice și Departamentul de Urbanism și Amenajarea Teritoriului din cadrul Primăriei Municipiului București și / sau Primăriei de Sector , precum și de către persoane autorizate de Achizitor, la cererea acestora.

(3) Execuțanțul nu va fi răspunzator pentru proiectul și caietele de sarcini care nu au fost întocmite de el. Dacă totuși contractul prevede explicit ca o parte a lucrurilor permanente să fie proiectata de către Execuțanț, acesta va fi pe deplin responsabil pentru acea parte a lucrurilor. Execuțanțul are obligația de a pune la dispoziție Achizitorului, la termenul precizat în anexele la contract, caietele de măsuratori (atasamentele), jurnalul de șantier completat zilnic vizat de inspectorii de șantier și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care Execuțanțul trebuie să le întocmească sau care sunt cerute de Achizitor.

13.5. (1) Execuțanțul are obligația de a respecta și de a executa dispozițiile Achizitorului, date prin dispoziție de șantier, în orice problema menționată sau nementionată în contract, referitoare la lucrare.

Dispozițiile de șantier sunt scrise, semnate de: proiectant, Achizitor (prin reprezentantul Centrului Operațional) și dirigintele de șantier, datate și numerotate, elaborate în baza „notelor de constatare” semnate de către dirigintele de șantier și Execuțanț. Acestea sunt adresate în două exemplare Execuțanțului; Execuțanțul va ține la dispoziție dirigintelui de șantier unul dintre exemplare, după ce îl va fi semnat și va fi menționat pe el data la care l-a primit.

În cazul în care Execuțanțul considera că dispozițiile Achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții în scris, fără ca obiecțiile respective să îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prevederilor legale.

Dispozițiile de șantier cu privire la lucrările sub-contractate sunt adresate Execuțanțului, doar acesta având calitatea de a ridica obiecții.

(2) În cazul în care respectarea și execuțarea dispozițiilor prevăzute la alin. (1) determina dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, aceste costuri vor fi



acoperite de Achizitor. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorului natura dificultății, calculul și valoarea costurilor suplimentare.

Executantul nu va executa ordinele în cauza decât după primirea aprobării Achizitorului cu privire la costurile suplimentare.

13.6 (1) Executantul este responsabil de trasarea corectă a lucrărilor față de reperele date de Achizitor, precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare în vederea îndeplinirii responsabilității respective.

(2) În cazul în care pe parcursul execuției lucrărilor survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, Executantul are obligația să rectifice eroarea constatată, pe cheltuiala sa, cu excepția situației în care eroarea respectivă este rezultatul datelor incorecte furnizate în scris de către proiectant. Pentru verificarea trasării de către proiectant Executantul are obligația de a proteja și de a păstra cu grijă toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

13.7. Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația:

- a) de a lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezență pe șantier este autorizată și de a menține șantierul (atât timp cât acesta este sub controlul său) și lucrările (atât timp cât acestea nu sunt finalizate și ocupate de către Achizitor) în starea de ordine necesară pentru evitarea oricărui pericol pentru respectivele persoane;
- b) de a procura și de a întreține pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază, în cazul în care sunt necesare sau au fost solicitate de către Achizitor sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor;
- c) de a lua toate măsurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe și în afara șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocat persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.

13.8. (1) Executantul este responsabil pentru menținerea în bună stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează să fie puse în opera de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului-verbal de recepție la terminarea acestora.

(2) Executantul nu poate înlocui sau schimba materialele furnizate de Achizitor pentru executarea lucrărilor fără acordul prealabil al acestuia.

13.9. (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse Executantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stânjeni inutil sau în mod abuziv:

- a) confortul riveranilor și/sau
 - b) calea de acces,
- prin folosirea și ocuparea drumurilor și a căilor publice sau private care deservește proprietățile aflate în posesia Achizitorului sau a oricărei alte persoane.

(2) Executantul va despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătură cu obligația prevăzută la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine Executantului.

13.10. - (1) Executantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul șantierului și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi. Executantul va selecta



traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și va repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau a altora asemenea, de pe și pe șantier, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugerii ale drumurilor și podurilor respective.

(2) În cazul în care se produc deteriorări sau distrugerii ale oricărui pod sau drum care comunica cu sau care se află pe traseul șantierului, datorită transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, Executantul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.

(3) Executantul este responsabil și va plăti consolidarea, modificarea sau îmbunătățirea, în scopul facilitării transportului materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, a oricăror drumuri sau poduri care comunica cu sau care se află pe traseul șantierului.

13.11. (1) Pe parcursul execuției lucrării executantul are obligația:

- a) de a evita pe cât posibil acumularea de obstacole inutile pe șantier,
- b) de a depozita sau de a retrage orice utilaje, echipamente, instalații, surplus de materiale,
- c) de a aduna și de a îndepărta de pe șantier materialele excedentare, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare conform HGCM nr. 126/21.07.2004, art. 5.

(2) În acest scop, pe măsura avansării lucrărilor, Executantul va proceda la degajarea, curățirea și la repunerea în starea inițială a amplasamentului pus la dispoziție de către Achizitor în vederea execuției lucrărilor.

(3) În situația neexecutării în tot sau în parte a acestor obligații, la 30 de zile de la rămânerea fără efect a dispoziției de șantier, materialele, instalațiile, resturile și deșeurile neridicate pot fi transportate din oficiu de către Achizitor, după natura lor, fie în depozite fie la groapa de gunoier, pe cheltuielă și riscul Executantului.

(4) Executantul are dreptul de a reține pe șantier până la sfârșitul perioadei de garanție numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție, cu acordul scris al Achizitorului.

13.12. Executantul își procura, pe cheltuielă și riscurile sale, terenuri de care poate avea nevoie pentru depozitarea excedentului sau molozului, în afara acelor amplasamente pe care Achizitorul i le poate eventual pune la dispoziție, ca locuri de depozitare provizorii sau definitive. Executantul trebuie să supună spre aprobarea prealabilă a Achizitorului opțiunile sale privind aceste terenuri, Achizitorul fiind în drept să refuze aprobarea sau să o condiționeze de îndeplinire unor măsuri speciale necesare pentru amenajarea acelor depozite, dacă motive de interes general, cum ar fi preservarea mediului înconjurător, le justifică.

13.13. (1) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile de orice natură ale construcției, aparute într-un interval de 18 luni de la recepția lucrărilor.

(2) Executantul răspunde, potrivit obligațiilor care îi revin, pentru viciile ascunse ale construcției aparute într-un interval de 10 ani de la recepția lucrărilor și, după îndeplinirea acestui termen, pe toată durata de existență a construcției, pentru viciile structurii de rezistență aparute ca urmare a nerespectării proiectelor și detaliilor de execuție aferente execuției lucrării.

13.14. Executantul are obligația de a notifica imediat Achizitorului orice modificare intervenită pe parcursul derulării contractului, cu privire la:

- persoanele care au dreptul de a reprezenta societatea;
- forma juridică a societății;
- denumirea societății;
- sediul social al societății;



- obiectul principal de activitate,
si in general toate modificarile importante cu privire la functionarea societatii.

13.15. Executantul are obligatia de a obtine Avizul pentru Organizarea Executiei, ADP¹ /AS² si Brigada de Politie, conform reglementarilor legale in vigoare, in termen de 14 zile de la emiterea ordinului de incepere a lucrarilor. Daca Executantul nu face dovada obtinerii avizelor mentionate in termenul de 14 zile si nu va incepe lucrarile ce fac obiectul contractului, intarzierile vor fi suportate de catre Executant din durata de executie a lucrarilor conform articolului 3, fara ca aceasta sa fie modificata.

13.16. Executantul are obligatia de a monta panouri model A.N.B³, de a le intretine pe durata santierului si de a le restitui la terminarea lucrarilor. Totodata Executantul are obligatia de a monta panouri model PMB⁴ conform Ordinului nr. 63 / N din 11.08.1998 privind obligatia afisarii la loc vizibil a panoului de identificare a investitiei.

13.17. Taxele de ocupare a domeniului public se platesc de catre Executant regasindu-se in oferta financiara in coeficientul de organizare de santier.

14. Responsabilitatea Achizitorului

14.1 Achizitorul are obligatia de a pune la dispozitie Executantulului intreaga documentatie necesara pentru executia lucrarilor contractate, fara plata, cu exceptia celei pentru solutiile/ofertele alternative.

14.2. Achizitorul este responsabil pentru trasarea axelor principale, a bornelor de referinta, a cailor de circulatie si a limitelor terenului pus la dispozitie Executantulului, precum si pentru materializarea cotelor de nivel in imediata apropiere a terenului.

14.3. Achizitorul are obligatia de a examina si de a masura lucrarile care devin ascunse in cel mult 5 zile de la notificarea Executantulului.

14.4. Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor si a oricaror alte informatii furnizate Executantulului, precum si de dispozitiile si livrarile sale.

14.5. Achizitorul organizeaza reuniuni de santier saptamanal de regula, in ultima zi a saptamanii la care vor participa toti factorii responsabili pentru derularea in bune conditii a executiei lucrarilor.

15 Inceperea si executia lucrarilor

15.1. – (1) Executantul are obligatia de a incepe lucrarile in timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului in acest sens din partea Achizitorului. Acest ordin va fi emis de catre Achizitor intr-un termen de maximum 3 zile de la data predarii amplasamentului.

(2) Predarea amplasamentului se va face conform dispozitiilor legale in vigoare. In acest sens, Achizitorul va proceda la bornajul general care consta in identificarea pe teren a

¹ Administratia Domeniului Public

² Administratia Strazilor

³ S.C. APA NOVA BUCURESTI S.A.

⁴ Primaria Municipiului Bucuresti



poziției lucrărilor definite în planul de amplasare a lucrărilor cu ajutorul bornelor numerotate fixate în sol. Poziția bornelor va fi notată pe planul de amplasare a lucrărilor.

(3) În situația în care lucrările vor fi executate în dreptul sau în vecinătatea unor lucrări subterane sau îngropate cum ar fi canalizări și cabluri, aparținând Achizitorului sau unor terți, bornajul va fi efectuat în prezența reprezentanților proprietarilor lucrărilor subterane sau îngropate care vor furniza toate informațiile cu privire la natura și amplasarea acestor lucrări în vederea marcarii lor pe teren printr-un bornaj special. Poziția bornelor corespondente va fi notată pe planul de amplasare a lucrărilor.

(4) Dirigintele de șantier va redacta un proces verbal cu privire la toate aceste operațiuni, care va fi semnat de toți cei care au participat la operațiunile de bornaj.

(5) Dacă pe parcursul executării lucrărilor sunt descoperite lucrări subterane sau îngropate care nu au fost reperate prin bornajul special, Executantul îl va informa în scris pe dirigintele de șantier în legătură cu acestea și se va proceda în contradictoriu la reperarea acestora. Executantul are de asemenea obligația de a întrerupe lucrările care se execută în preajma acestor lucrări îngropate sau subterane până la data deciziei proiectantului, operatorului de dotatie și a dirigintelui de șantier cu privire la măsurile care trebuie întreprinse.

(6) Executantul are obligația de a conserva bornele, de a le restabili sau de a le înlocui dacă este cazul.

(7) Achizitorul trebuie să notifice Inspectoratul de Stat în Construcții și PMB-DCRI³ data începerii efective a lucrărilor.

15.2. (1) Lucrările trebuie să se deruleze conform graficului general de execuție și să fie terminate la data stabilită. Datele intermediare prevăzute în graficele de execuție se consideră date contractuale. Nerespectarea acestor termene atrage aplicarea dispozițiilor articolului 25.1. din prezentul contract.

(2) Executantul are obligația de a participa la reuniuni de șantier săptămânale organizate de Achizitor, în general în ultima zi lucrătoare a săptămânii, la care vor participa reprezentanții Executantului și ai Achizitorului desemnați în acest scop.

Discuțiile vor fi consemnate într-un proces verbal semnat de reprezentanții părților, care va fi păstrat la dosarul achiziției publice.

(3) Executantul va prezenta, la cererea Achizitorului, după semnarea contractului, graficul de execuție în detaliu, alcătuit în ordinea tehnologică de execuție. În cazul în care, după opinia Achizitorului, pe parcurs desfășurarea lucrărilor nu concorda cu graficul general de execuție a lucrărilor, la cererea Achizitorului Executantul va prezenta un grafic revizuit, în vederea terminării lucrărilor la data prevăzută în contract.

Graficul revizuit nu îl va scuti pe Executant de nici una dintre îndatoririle asumate prin contract.

(4) În cazul în care Executantul întârzie cu mai mult de 5 zile începerea lucrărilor, terminarea pregătirilor sau dacă nu își îndeplinește îndatoririle prevăzute la clauza 13.1 alin. (2), Achizitorul este îndreptățit să îi fixeze Executantului un termen până la care activitatea sa între în normal și să îl avertizeze că, în cazul neconformării, la expirarea termenului stabilit îi va rezilia contractul.

15.3. (1) Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfășurarea execuției lucrărilor și de a stabili conformitatea lor cu specificațiile cuprinse în anexele la contract. Partile contractante au obligația de a notifica, în scris, una celeilalte, identitatea reprezentanților lor atestați profesional pentru acest scop, și anume a responsabilului tehnic cu execuția din partea Executantului și a dirigintelui de șantier sau, dacă este cazul, a altei persoane fizice sau juridice atestate potrivit legii, din partea Achizitorului.

³ Primaria Municipiului București – Direcția Coordonare, Remediere și Infrastructură.



(2) Executantul are obligatia de a asigura accesul reprezentantilor Achizitorului la locul de munca, in ateliere, depozite si oriunde isi desfasoara activitatile legate de indeplinirea obligatiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrarilor ascunse.

15.4. (1) Materialele aprovizionate de Executant trebuie sa fie de calitate prevazuta in documentatia de executie; verificarile si testarile materialelor folosite la executia lucrarilor, precum si conditiile de trecere a receptiei la terminarea lucrarilor si a receptiei finale (calitative) sunt cele prevazute de legislatia in vigoare.

Inaintea instalarii sau utilizarii, materialele aprovizionate de Executant vor fi verificate de dirigintele de santier, caruia Executantul ii va remite certificatul de calitate al acestor materiale.

Executantul depoziteaza materialele, produsele si componentele in asa fel incat verificarile prevazute sa fie facilitate. Executantul va lua toate masurile utile pentru ca materialele, produsele si componentele sa poata fi usor deosebite, in functie de stadiul verificarilor, respectiv in curs de verificare, acceptate, refuzate.

(2) Determinarea cantitatilor materialelor si produselor achizitionate de catre Executant se va face in contradictoriu.

La solicitarea Achizitorului, va prezenta documentele justificative necesare.

Pentru materialele si produsele aprovizionate de Executant care fac obiectul notelor de transport, indicatiile privind cantitatea sunt considerate exacte; cu toate acestea, dirigintele de santier are dreptul de a proceda la o verificare contradictorie. Costul verificarii va fi suportat:

- de catre Executant daca se dovedeste ca exista, in prejudiciul Achizitorului, o diferenta de cantitate superioara marjei normale transportului;
- de catre Achizitor in cazul contrar.

(3) Materialele furnizate de Achizitor vor fi preluate de Executant de la sediul Achizitorului sau de la orice alta adresa indicata de catre acesta din urma din Bucuresti si/sau judetul Ilfov, toate costurile legate de aceasta operatie fiind suportate de Executant.

Predarea materialelor furnizate de Achizitor va face obiectul unui proces verbal de predare - primire incheiat in prezenta dirigintelui de santier si a reprezentantului Executantului. Cu ocazia incheierii procesului verbal de predare - primire a materialelor, dirigintele de santier va remite reprezentantului Executantului certificatele de calitate ale materialelor predate.

Daca, in functie de conditiile contractului, conservarea calitativa sau cantitativa a anumitor materiale impune inmagazinarea acestora, Executantul are obligatia de a construi sau de a-si procura magazinele respective, chiar si in afara santierului. Executantul suporta cheltuielile de inmagazinare, intretinere, fixare, conservare si transport intre magazie (depozit) si santier. In toate cazurile, Executantul are paza juridica a materialelor, produselor, componentelor de la data preluarii acestora si isi asuma raspunderea legala a unui depozitar.

(4) Executantul are obligatia sa asigure instrumentele, utilajele si materialele necesare pentru verificarea, masurarea si testarea lucrarilor. Costul probelor si incercarilor, inclusiv al manoperei aferente acestora, revine Executantului.

(5) Probele neprevazute si comandate de Achizitor pentru verificarea unor lucrari sau materiale puse in opera vor fi suportate de Executant, daca se dovedeste ca materialele nu sunt corespunzatoare calitativ sau ca manoperele nu este in conformitate cu prevederile contractului. In caz contrar Achizitorul va suporta aceste cheltuieli.

15.5. - (1) Executantul are obligatia de a nu acoperi lucrarile care devin ascunse, fara aprobarea Achizitorului.

(2) Executantul are obligatia de a notifica Achizitorului, ori de cate ori astfel de lucrari, inclusiv fundatiile, sunt finalizate, pentru a fi examinate si masurate.

(3) Executantul are obligatia de a dezveli orice parte sau parti din lucrare, la dispozitia Achizitorului, si de a reface aceasta parte sau aceste parti din lucrare, daca este cazul.



(4) În cazul în care se constată că lucrările sunt de calitate corespunzătoare și au fost executate conform documentației de execuție, cheltuielile privind dezvelirea și refacerea vor fi suportate de către Achizitor, iar în caz contrar, de către Executant.

(5) Executantul nu are dreptul de a modifica cantitățile și calitatea materialului necesar reumplerii tranșeelelor fără acordul prealabil al Achizitorului.

16 Întârzierea și sistarea lucrărilor

16.1. (1) În cazul în care:

a) volumul sau natura lucrărilor neprevăzute; sau

b) condițiile climatice extrem de nefavorabile; sau

c) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează Executantului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta îl îndreptățește pe executant să solicite prelungirea termenului de execuție a lucrărilor sau a oricărei părți din acestea. În acest sens, Executantul va notifica Achizitorul în termen de 24 de ore de la apariția motivului de întârziere cu privire la acest motiv, la consecințele acestuia asupra executării contractului și la soluțiile propuse, inclusiv în ceea ce privește garanția de execuție, precum și cu privire la durata estimată a întârzierii sau a întreruperii lucrărilor.

(2) Ca urmare a notificării, Partile vor stabili:

(i) orice prelungire a duratei de execuție la care Executantul are dreptul;

(ii) totalul cheltuielilor suplimentare, care se va adăuga la prețul contractului;

(iii) orice altă soluție cu privire la executarea contractului.

16.2. Fără a prejudicia dreptul Executantului conform clauzei 25.2, acesta are dreptul de a sista lucrările sau de a diminua ritmul execuției, dacă Achizitorul nu plătește în termen de 30 de zile de la expirarea termenului prevăzut în clauza 19.4; în acest caz va notifica în scris acest fapt Achizitorului.

16.3. Pe perioada întreruperii lucrărilor pentru orice motiv, Executantul are obligația de a lua toate măsurile necesare pentru conservarea lucrărilor deja executate, pentru prevenirea degradării lucrărilor în curs, prevenirea accidentelor de orice fel, paza șantierului și orice alte măsuri necesare care ar putea preveni prejudiciile ce ar putea fi aduse Achizitorului sau unor terțe persoane.

17 Finalizarea lucrărilor

17.1 Ansamblul lucrărilor sau, dacă este cazul, oricare parte din acestea, trebuie finalizat în termenul stabilit prin graficul de execuție.

Nota de finalizare a lucrării se întocmește la punerea în funcțiune a rețelei de apă în următoarele condiții:

(a) Executantul solicită comisia de recepție pe șantier pentru finalizarea lucrării;

(b) În cazul în care lucrarea este corespunzătoare punerii în funcțiune se semnează un proces verbal de punere în funcțiune;

(c) În cazul în care lucrarea este necorespunzătoare punerii în funcțiune, se execută remedierile și se reconvoacă comisia de recepție.



17.2. (1) La finalizarea lucrarilor executantul are obligatia de a notifica in scris Achizitorului ca sunt indeplinite conditiile de receptie, solicitand acestuia convocarea comisiei de receptie.

(2) Pe baza situatiilor de lucru executate, confirmate, a facturii finale depuse la Registratura Generala a Achizitorului (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, Bucuresti) si a constatarilor efectuate pe teren Achizitorul va aprecia daca sunt intrunite conditiile pentru a convoca comisia de receptie.

Comisia va fi convocata in termen de 5 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, cu exceptia cazului prevazut la punctul 3 de mai jos.

(3) In cazul in care se constata ca sunt lipsuri sau deficiente acestea vor fi notificate Executantului, in termen de 3 zile de la primirea notificarii prevazute la punctul 1, stabilindu-se si termenele pentru remediere si finalizare. Dupa constatarea remedierii tuturor lipsurilor si deficientelor, la o noua solicitare a Executantului, Achizitorul va convoca comisia de receptie in maximum 5 zile de la primirea unei notificari in acest sens.

17.3. Comisia de receptie are obligatia de a constata stadiul indeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentatia de executie si cu reglementarile in vigoare recomandand admiterea cu sau fara obiectii sau respingerea receptiei. In functie de constatările facute Achizitorul are dreptul de a aproba sau de a respinge receptia.

17.4. Receptia se poate face si pentru parti din lucrare, distincte din punct de vedere fizic si functional.

17.5 In sensul prezentului contract, lucrarile a caror receptie este solicitata, sunt considerate finalizate la data ultimei cereri a Executantului pentru reunirea comisiei, in cazul in care receptia a fost aprobata.

17.6. Inainte de convocarea comisiei de receptie pentru receptia la terminarea lucrarilor, Executantul va preda Achizitorului toate documentele si planurile post-executie necesare intocmirii Cartii Constructiei, in formatul solicitat de Achizitor pe suport material (hartie) conform coordonatelor sistemului definit de catre Achizitor.

18 Perioada de garantie acordata lucrarilor

18.1. Perioada de garantie decurge de la data receptiei la terminarea lucrarilor, pe ansamblu sau pe parti din lucrare distincte din punct de vedere fizic si functional, pana la receptia finala.

18.2. (1) In perioada de garantie Executantul are obligatia, in urma dispozitiei date de Achizitor, de a executa toate lucrarile de modificare, reconstructie si remediere a viciilor, contradictiilor si altor defecte a caror cauza este nerespectarea clauzelor contractuale respectiv proiectului sau dispozitiilor de santier.

(2) Executantul are obligatia de a executa toate activitatile prevazute la alin. (1), pe cheltuiala proprie, in cazul in care ele sunt necesare ca urmare a:

- a. utilizarii de materiale, de instalatii sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau
- b. unui viciu de conceptie, acolo unde Executantul este responsabil de proiectarea unei parti din lucrari; sau
- c. neindeplinirii de catre Executant a oricareia dintre obligatiile explicite sau implicite care ii revin in baza contractului.

18.3. In cazul in care Executantul nu executa lucrarile prevazute la clauza 18.2 alin. (1), dupa notificarea Achizitorului intr-un interval de timp stabilit de comun acord de ambele parti, Achizitorul este indreptatit sa angajeze si sa plateasca alte persoane care sa le execute.



Cheltuielile aferente acestor lucrări, efectuate de alte persoane, vor fi recuperate de către Achizitor de la Executant sau reținute din sumele convenite acestuia sau din garanția de bună execuție.

19 Modalități de plată

19.1. (1) Executantul va transmite la Registratura Generală, Sediul Central al S.C.Apa Nova București S.A (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) până la sfârșitul fiecărei luni situația de lucrări însoțită de factură.

Situația de lucrări va fi semnată în original atât de Executant cât și de dirigintele de șantier (rețele și drumuri).

Nerespectarea transmiterii documentelor pentru plată până la 30 ale lunii atrage aplicarea unei penalități de 0,1% pe zi de întârziere din valoare, corespunzând situației respective de plată. Aceasta se deduce din factura lunii de referință.

19.2. În cazul în care Achizitorul, confirmă toate documentele, acestea se transmit la Direcția Financiară a acestuia pentru plată.

19.3. În cazul în care Achizitorul nu confirmă toate documentele de plată, acestea se returnează Executantului pentru refacere conform indicațiilor Achizitorului prin Registratura Generală a Achizitorului.

Executantul va reface situația de lucrări/plată, facturi care se vor depune Registratura Generală, Sediul Central al S.C. Apa Nova București S.A. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) urmând aceeași procedură.

Lipsa aprobării situației de plată nu da dreptul Executantului de a întrerupe sau de a diminua ritmul executării lucrărilor.

19.4. Factura se exprimă în RON conform situațiilor de plată aprobate. Plata se va face prin virament în contul bancar al Executantului indicat în factura în termen de maxim 60 de zile de la sfârșitul lunii de înregistrare a facturii valabile și conforme, în data de 10 a lunii următoare.

19.5. – Dacă Achizitorul nu onorează facturile în termenul prevăzut la clauza 19.4 și fără a prejudicia dreptul Executantului de a apela la prevederile clauzei 26.1, acesta din urmă are dreptul de a sista prestarea serviciilor sau de a diminua ritmul executării lucrărilor conform clauzei 16.2.

Executantul va relua executarea lucrărilor imediat după plată facturii de către Achizitor.

19.6. – Achizitorul poate acorda avans Executantului în cuantum de 10% din prețul contractului, contra factura fiscală. Avansul se va achita în termen de 15 zile lucrătoare de la data emiterii ordinului de începere a lucrării, contra factură fiscală. Achizitorul va reține avansul din primele două facturi emise de Executant. Avansul în cuantum de 10 % se acorda doar dacă Executantul a făcut dovada constituirii scrisorilor de garanție bancară pentru garanția de bună execuție a lucrărilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodată a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea apărea conform clauzei 21.1.

19.7. – Plățile lunare prevăzute la clauza 19 nu influențează responsabilitatea Executantului și garanția de bună execuție; aceste plăți nu sunt considerate de către Achizitor drept recepție a lucrărilor executate.

19.8. (1) Ultima factură și situația de lucrări aferentă, în valoare de 30% din valoarea totală a contractului, va fi transmisă la Registratura Generală A.N.B. (str. Aristide Demetriade, nr. 2, sector 1, București) după semnarea Notei de încheiere.



(2) Plata ultimei facturi va fi condiționată de recepționarea lucrărilor în termenul contractual.

19.9. – Contractul nu va fi considerat finalizat decât după semnarea procesului verbal de recepție finală de către comisia de recepție. Procesele verbale de recepție finală pot fi făcute și pentru părți de lucrări, dacă acestea sunt distincte din punct de vedere fizic și funcțional. Recepția finală va fi realizată conform dispozițiilor legale, după expirarea perioadei de garanție. Plata ultimei sume datorate Executantului va fi condiționată de eliberarea procesului verbal de recepție finală.

19.10 Executantul se obligă să specifice pe factura emisă, codul sau codurile de investiție cuprinse în tabelul din Anexa 1 la prezentul contract. Lipsa codului de investiție are drept consecință restituirea facturii ca neconformă.

19.11 Orice factura emisă de către Executant în condițiile în care acesta nu a făcut dovada constituirii scrisorilor de garanție bancară pentru garanția de bună execuție a lucrărilor ce fac obiectul contractului conform clauzelor 12.1 și 12.2 și totodată nu a încheiat asigurarea ce cuprinde toate riscurile care ar putea apărea conform clauzei 21.1., va fi considerată neconformă de către Achizitor.

20 Actualizarea prețului contractului

20.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate de Achizitor Executantului, sunt cele declarate în propunerea financiară, anexa la contract, cu excepția Notelor de Comanda Suplimentară care nu vor depăși 10 % din valoarea totală a lucrării.

20.2. - Prețul contractului este stabilit în RON și nu se actualizează.

21 Asigurări

21.1. – (1) Executantul are obligația de a încheia, înainte de începerea lucrărilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile care ar putea apărea privind lucrările executate, utilajele, instalațiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții împuterniciți să verifice, să testeze sau să recepționeze lucrările, precum și daunele sau prejudiciile aduse către terțe persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va încheia cu o agenție de asigurare autorizată conform legii.

(3) Executantul are obligația de a prezenta Achizitorului, ori de câte ori i se va cere, polița sau politele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligația de a se asigura ca subcontractanții și asociații au încheiat asigurări pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractanților și asociaților să prezinte Achizitorului, la cerere, politele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(5) Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident ori prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de Executant, cu excepția accidentelor sau prejudiciilor rezultate din vina Achizitorului, a agenților sau a angajaților acestuia, constatate prin hotărâre judecătorească definitivă.

22 Amendamente

22.1. – Partile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional, în conformitate cu prevederile legale.



23 Subcontractanți

23.1. Executantul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care acesta a semnat contractul cu Achizitorul, în special în ceea ce privește obligațiile prevăzute la articolele 13, 14 și 21 din prezentul contract.

23.2. – (1) Executantul are obligația de a prezenta la încheierea contractului toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților cuprinzând datele de identificare ale acestora, precum și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

23.3. – (1) Executantul este pe deplin răspunzător față de Achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Executant de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Executantul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

23.4. Executantul poate schimba orice subcontractant, din proprie inițiativă sau la cererea Achizitorului, dacă subcontractantul nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Noul subcontractant trebuie aprobat de către Achizitor. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului.

23.5. Executantul va despăgubi Achizitorul pentru orice prejudiciu suferit de acesta datorat nerespectării de către Executant a obligațiilor cu privire la subcontractanți.

24. Coexecutanți

24.1. Coexecutanții care au semnat prezentul contract ca urmare a depunerii unei oferte comune își asuma solidar răspunderea pentru executarea obligațiilor care le revin conform prezentului contract.

24.2. Coexecutanții au obligația de a prezenta Achizitorului contractul de asociere încheiat între ei autentificat de un notar public și de a comunica acestuia orice modificare a acestui contract. Cesiunea drepturilor și obligațiilor coexecutanților conform contractului de asociere nu poate interveni fără acordul prealabil al Achizitorului.

24.3. Coexecutanții sunt obligați să aducă la cunoștința Achizitorului modificările intervenite în structura acestora, conform articolului 13, 14 de mai sus.

25. Penalități, daune-interese

25.1. – În cazul în care, din vină sa exclusivă (aceasta incluzând și vină subcontractanților sau coexecutanților săi), Executantul nu respectă graficul de lucrări anexat, incluzând termenele intermediare prevăzute la articolul 15.2 din prezentul contract, acesta va plăti Achizitorului, ca penalități de întârziere, o sumă echivalentă cu 2% din prețul contractului pe săptămâna de întârziere, până la data realizării lucrărilor prevăzute. Cuantumul penalităților nu poate depăși valoarea contractului.



25.2. – În cazul în care Achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza 19.4, Executantul are dreptul de a solicita ca penalități, o sumă echivalentă cu 2% din valoarea facturii pe săptămâna de întârziere.

25.3. Dacă Executantul întârzie emiterea situațiilor de plată și/sau facturilor, din diverse motive, se vor aplica penalități conform 19.1 (1)

25.4 Partea care a suferit un prejudiciu datorat nerespectării de către cealaltă parte a altor obligații decât cele prevăzute la punctele 23.1 și 23.2 de mai sus are dreptul de a solicita celeilalte Partii daune-Interese pentru repararea prejudiciului, fără a prejudicia dreptul acestei Partii de a rezilia contractul conform articolului 26.2.

25.5. Pentru nerespectarea prevederilor art. 13.1; al. 2, litera d) și e) și 13.15 se vor aplica penalități de 0,5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.6 Pentru nerespectarea prevederilor Caietului de Sarcini referitoare la utilizarea sacilor de evacuare excedenți, se vor aplica penalități de 0.5% din valoarea contractului, pentru fiecare zi de neconformitate.

25.7. Zilele de sâmbătă, duminică și sărbătorile legale nu sunt deduse din calculul penalităților.

26. Înțetarea contractului

26.1. – Prezentul contract poate înceta în următoarele cazuri:

- la data recepției finale a lucrărilor ;
- în caz de încetare de plăți, începerea procedurii falimentului, faliment, dizolvarea uneia dintre Partii;
- reziliere, conform punctelor 26.2 și 26.4 de mai jos ;
- reziliere unilaterală, conform punctului 26.3 ;
- prin acordul scris al părților ;
- în caz de forța majoră care se prelungește mai mult de 6 luni.

26.2 Încălcarea gravă de către una dintre părți a obligațiilor sale poate avea ca efect, la inițiativa celeilalte părți, rezilierea de plin drept a contractului ca efect al unui pact comisoriu de grad 3 (trei) fără nicio altă formalitate, conform următoarei proceduri:

- partea care are inițiativa procedurii rezilierii va adresa părții în culpa o notificare motivată, acordând un termen pentru remedierea nerespectării;
- dacă partea în culpa nu remediază nerespectarea obligației în cauza în termenul acordat, contractul este reziliat de plin drept, fără a fi necesară decizia unei instanțe în acest sens, la data primirii de către partea în culpa a notificării de reziliere.

În sensul prezentului contract, sunt considerate cazuri de încălcare gravă următoarele, fără ca enumerarea să fie limitativă:

- întreruperea sau diminuarea nejustificată a ritmului de execuție a lucrărilor de către Executant;
- nerespectarea de către Executant a graficului de execuție din motive imputabile acestuia;
- cazul prevăzut la art. 15.2 (4) din prezentul contract;
- neplata de către Achizitor a facturilor emise de Executant după termenul prevăzut la art. 19.4 de mai sus;
- neconstituirea în termen de 30 de zile a scrisorilor de garanție bancară conform clauzelor 12.1 și 12.2 ale prezentului contract;
- neîncheierea asigurării pentru riscuri înainte de începerea lucrărilor, conform obligațiilor prevăzute la art. 21 al prezentului contract.



26.3. (1) Executantul are dreptul de a rezilia prezentul contract în cazul în care Achizitorul întârzie ordinul de începere a lucrarilor mai mult de 6 luni de la data intrării în vigoare a contractului. Acest drept nu poate fi exercitat atunci când întârzierea este datorata unor cauze în afara controlului Achizitorului, cum ar fi:

(2) neîndeplinirea de către Executant a obligației prevazute la articolul 12 al prezentului contract si / sau a obligațiilor prevazute la articolul 21 al prezentului contract;

(3) Achizitorul este în imposibilitate de a obține autorizațiile, avizele sau orice acte administrative sau de alta natura necesare începerii lucrarilor, imposibilitate datorata refuzului sau întârzierii nejustificate a autoritaților competente în eliberarea acestor acte.

26.4. (1) În cazul rezilierii contractului conform punctelor (2) și (3) de mai sus, precum și în cazul încetării contractului conform 26.1 literele a) și f), părțile vor avea obligațiile descrise mai jos.

(2) Părțile vor proceda la constatarile cu privire la lucrarile sau părțile de lucrari executate, la inventarul materialelor aprovizionate, precum și la inventarul descriptiv al materialului și al instalațiilor existente pe șantier.

Va fi întocmit un proces-verbal al acestor operațiuni. Procesul-verbal astfel încheiat are valoare de recepție a lucrarilor sau a părților de lucrari executate, cu efect de la data rezilierii sau a încetării contractului.

În termen de 10 zile de la data procesului verbal, Achizitorul stabilește masurile care trebuie luate înainte de închiderea șantierului pentru a asigura conservarea și securitatea lucrarilor sau a părților de lucrari executate. Aceste masuri pot include demolarea anumitor părți de lucrari. În cazul în care Executantul nu executa aceste masuri în termenul acordat de Achizitor, acesta le executa din oficiu.

Executantul este obligat sa evacueze amplasamentul în termenul fixat de Achizitor.

(3) În termen de 15 zile de la data procesului verbal menționat la alineatul (2) de mai sus, Executantul are obligația de a preda Achizitorului:

- situația de lucrari și situația de plata corespunzatoare lucrarilor executate și neachitate la data rezilierii sau a încetării contractului, dispozițiile articolelor 19.1, 19.2, 19.3 din prezentul contract sunt aplicabile;
- toate planurile și orice alte documente puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în legatura cu executarea lucrarilor;
- toate materialele, produsele, componentele, echipamentele puse la dispoziția Executantului de către Achizitor, în vederea îndeplinirii de către acesta din urma a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului contract; toate aceste materiale, produse, componente, echipamente vor fi transportate de Executant la sediul Achizitorului sau în orice alt loc indicat de acesta; toate cheltuielile legate de aceasta operațiune vor fi suportate de Executant, în cazul în care rezilierea contractului a intervenit din culpa acestuia.

În același termen, Executantul are obligația de a restitui Achizitorului avansul primit, dacă este cazul, în temeiul articolului 19.6 din prezentul contract.

(4) Fara a prejudicia dreptul Achizitorului de a cere plata de daune - interese pentru prejudiciile suferite prin fapta Executantului, Achizitorul are obligația de a plăti factura emisa de Executant corespunzatoare lucrarilor executate până la data rezilierii sau a încetării, conform articolului 19.4. din prezentul contract. Aceasta plata nu va cuprinde și valoarea materialelor aprovizionate în avans de către Executant.

27. Cesiunea

27.1. – Executantul nu are dreptul de a transfera total sau partial obligațiile sale asumate prin contract, fara sa obtina în prealabil acordul scris al Achizitorului.



27.2. - Cesiunea nu va exonera Executantul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

28. Forța majora

28.1. - Forța majora este constatată de o autoritate competentă.

28.2. - Forța majora exonerează partile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care acționează aceasta.

28.3. - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor până la apariția acesteia.

28.4. - Partea contractantă care invocă forța majora are obligația de a notifica celeilaltă parte, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsură care îi stău la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

28.5. - Dacă forța majora acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilaltă parte încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre parti să poată pretinde celeilaltă daune-interese.

28.6. Atunci când Executantul este partea afectată de un eveniment de forța majora, acesta va depune toate eforturile pentru a asigura în măsura în care este posibil, îndeplinirea obligațiilor prevăzute la articolul 16.3. din prezentul contract.

29. Soluționarea litigiilor

29.1. - Achizitorul și Executantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătura cu îndeplinirea contractului.

29.2. - Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative Achizitorul și Executantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca dispută să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

30. Limba care guvernează contractul

Limba care guvernează contractul este limba română.

31. Comunicari

31.1. (1) Orice comunicare între parti, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris la adresele de mai jos.

Achizitor : **APA NOVA BUCUREȘTI**
DIRECȚIA TEHNICĂ

Adresa: Str. Splaiul Independenței, nr.235
Fax: 318.01.74; 318.65.54
Telefon: 318.63.58; 207.77.78



In atenția: **Director Tehnic Adjunct**
Mihaela PANAITE

Executant :

In atenția: **D-lui Administrator**
Francois DEBERGH
Adresa: str. Ion Heliade Radulescu, nr. 18, sector 2, Bucuresti
Fax: 252 09 34
Telefon: 252 08 60

Orice schimbare a elementelor de mai sus va fi adusa in cel mai scurt termen la cunoștința celeilalte părți.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, caș si in momentul primirii.

31.2. Comunicarile dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

32. Legea aplicabila contractului

32.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Achizitor,

Andreas BAUDE

Director General

Executant,

Francois DEBERGH

Administrator



ANEXA 1 la contract nr /

Nr. crt.	Denumire lucrare	Cod investitii alocat
1	Reabilitare retea publica de apa potabila pe Calea Victoriei (intre P-ta Victoriei si str. Ion Campineanu) , sector 1	026 07 201 CRAP

Prezenta anexa face parte integranta din contractul nr.
/.....

Achizitor,

Andreas BAUDE

Director General

Executant,

Francois DEBERGH

Administrator



PRIMAR GENERAL

Etaj: 1, carr. 101

tel.: 305 55 89; 305 55 90; 305 55 00 int. 1101

fax: 312 00 30

e-mail: primar@bucuresti-primaria.ro



SUC certificat ISO 9001:2002



SUA certificat ISO 14001:2004

Primăria Municipiului București

EXPUNERE DE MOTIVE

privind aprobarea încheierii unui contract de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA București SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Reabilitare rețea publică apă potabilă pe Calea Victoriei (între P-ța Victoriei și str. Ion Cămpineanu), sector 1 »

SC APA NOVA București SA are ca obiective realizarea nivelurilor de servicii la termenele de conformitate stabilite prin Contractul de Concesiune, precum și garantarea faptului că este în măsură să finanțeze întreaga sa activitate inclusiv investițiile noi în sistemele de alimentare cu apă și de canalizare.

Conform Contractului de Concesiune - nivelul de serviciu A4 - acoperire apă potabilă și B2 - acoperire canalizare, SC APA NOVA București SA are de achiziționat cu rețele de apă și canalizare un număr important de străzi până în anul 10 de concesiune. Potrivit îmbunătățirii serviciilor de apă și canalizare trebuie înlocuite conductele aflate în stare tehnică necorespunzătoare. Pentru îndeplinirea acestor exigente este necesară printre altele, realizarea de lucrări de extindere, înlocuire și reabilitare rețele apă și canal în municipiul București.

Față de cele menționate mai sus, supun spre dezbatere și aprobare Consiliului General al Municipiului București proiectului de hotărâre privind aprobarea încheierii unor contracte de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA București SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Reabilitare rețea publică apă potabilă pe Calea Victoriei (între P-ța Victoriei și str. Ion Cămpineanu), sector 1 »

PRIMAR GENERAL

ADRIEAN VIDEANU





Primăria Municipiului București

Direcția Generală Infrastructură și Servicii Publice

B-dul Regina Elisabeta 47, sector 5, București, România
Telefax: 305 55 35; tel.centrală : 305 55 00, int. 1252
<http://www.bucuresti-primaria.ro>



SAC certifiat (ISO 9001) 2000



SMM certifiat (ISO 14001) 2004

Direcția Utilități Publice

AVIZAT
VICEPRIMAR
Razvan MURGEANU

RAPORT DE SPECIALITATE

privind aprobarea încheierii unui contract de achiziție publică de lucrări între SC APA NOVA Bucuresti SA și S.C. ACVATOT S.R.L., privind « Reabilitare rețea publică apă potabilă pe Calea Victoriei (între P-ța Victoriei și str. Ion Cămpineanu), sector 1 »

Concesionarul serviciilor de alimentare cu apă și canalizare în municipiul București SC APA NOVA Bucuresti SA are ca obiective realizarea nivelurilor de servicii la termenele de conformitate stabilite prin Contract precum și garantarea faptului că este în măsură să finanțeze întreaga sa activitate inclusiv investițiile noi în sistemele de alimentare cu apă și de canalizare.

Conform Contractului de Concesiune - nivelul de serviciu A4 – acoperire apă potabilă și B2 – acoperire canalizare, SC APA NOVA Bucuresti SA are de achisat cu rețele de apă și canalizare un număr important de străzi până în anul 10 de concesiune. Potrivit îmbunătățirii serviciilor de apă și canalizare trebuie înlocuite conductele aflate în stare tehnică necorespunzătoare.

Urmand procedura de atribuire a contractului de achiziție de lucrări, comisia de evaluare a ofertelor, numita prin decizia nr.17/06.02.2004 a stabilit ca oferta castigatoare , oferta depusa de SC ACVATOT SRL - SADE care are calitate de Afiliat în conformitate cu clauza 32.3 din Contractul de Concesiune. Licitatia a fost bugetata pentru lucrari pe o perioada de 3 ani. In aceasta calitate se atribuie ca rezultat al procedurii de negociere .

Tinand cont de prevederile clauzei 32.3 din contractul de concesiune ("...toate contractele sau intelegerile de orice fel ce vor fi incheiate intre Concesionar si un Afiliat, trebuie, indiferent de valoarea sau durata lor, sa fie incheiate, cu aprobarea Concedentului...").

Avand in vedere adresa SC APA NOVA Bucuresti SA nr.1586/23.07.2007, inregistrata la Directia Utilitati Publice cu nr. 3171/24.07.2007, prin care se solicita aprobarea incheierii unui contract de achizitie publica de lucrari, tinand seama de cele prezentate mai sus precum si de prevederile Contractului de Concesiune, propunem spre aprobare Consiliului General al Municipiului Bucuresti proiectul de hotarare anexat, care va permite semnarea de catre S.C. Apa Nova Bucuresti S.A. cu SC ACVATOT – SADE SRL.

Se anexeaza copii dupa :

- adresa inregistrata la DUP cu nr. 3171/24.07.2007 a SC APA NOVA Bucuresti SA;
- contractul de lucrari.

Director General

Gheorghe



Director D.U.P

Valentin STANESCU

